

August 2020, SUMMARY

BONUS TRACK

(Page 48)

Located in Shimokitazawa, Tokyo, BONUS TRACK, a housing complex for working at home, was planned as a kind of newly built shopping street, on an ex-track site. To inherit a spontaneous local cityscape, the project was schemed to facilitate individual retail business and active life style there. Each tenants could easily change the finish of the exterior and the minimum interiors also can be easily changed as they like. The architect has been involved, as interior supervisor, the total project since the completion of the building. As the lease outlines were not decided, tenants can freely put chairs, tables, and standing signs. The establishment, therefore, makes a comfortable park-like space for residents and even neighbors.

Designer : TSUBAME ARCHITECTS

y gion

(Page 83)

A new type complex building y gion makes a hub connecting the tangible and the intangible, serving a platform for creators and artists. The fourth floor sets up system and equipment to support so-called creative people and presents cultural events and exhibitions originated from Kyoto, covering art, food, music, performances, pop-up shops, boozing. These themes and concepts are mixed to make chemical reaction and to add value to total brand of this facility. The building has firstly ninety percent vacancy and now it is seventy percent filled.

Designer : everedge

Isecho NEST

(Page 95)

Isecho NEST, located in Yokohama city, includes the owner's residence and two rental apartment with a cafe. It is unique that the most of the owner's space in the house are open and shared to any users in this complex, depending on the time. The residence is planned to be half open. The owner and the architect takes a loan for this project and smartly reduces the housing expense in such a creative way. The apartments are now used as both the architect office and a private gym. The coffee stand is on the ground floor where they hold events. It redefines the security zone to present the possibility of sharing and communicating in the architecture.

Designer : 333architects + Yoshihiro Takahashi

KEYAKI NO OTO TERRACE

(Page 120)

Residence and retail housing KEYAKI NO OTO TERRACE is a renovation project of a steel-framed two-story apartment built 38 years ago in Nerima-ku, Tokyo. It is a resolution to new variety of working and living style, inspired by "machiya style" of early modern style in Japanese history. Thirteen units have spaces for both living and working, and the residents are allowed to change their interiors. The deck terrace and the central common place are designed for communication with neighbors. There are an elementary school and nursing home in the neighborhood and this complex was expected to be an open hub to make local people in any generations interact with others.

Designer : Tsubamesya Architects + studio DEN-DEN

UNIQLO PARK / GU UNIQLO PARK

(Page 141)

This unique park-type store of UNIQLO and GU is located near a currently-renovated outlet shopping mall in Yokohama city. Designed upon a theme of "UNIQLO PARK", the project is shaped like a hill or stepped platform with big slides and playground equipment according to age group of kids. Facing a semicircular marina and commanding nice views of Tokyo Bay, the store has also rest spaces and event spaces. Traffic lines between sales areas and an outdoor park should pass through the glazed box entrances on every floor. The store is designed as an amusing visiting spot not just as ordinary shopping space, beyond the idea of selling. The store suggests a possibility of new age shopping and public space.

Designer : Sou Fujimoto Architects + SPACE

UNDERSON UNDERSON

(Page 188)

UNDERSON UNDERSON is a specialty shop to sell inner wear made of "Washi fabric". The interior design theme is a reference room that shows functionality of this new fabric and the brand's view of the world. A long hanging wall smoothly outlines the store on a floor of a commercial complex building. In this environment, shoppers can feel comfortable to reset their times, searching carefully what they want, said the designer. Beaming Washi paper screens are hanging from the ceiling to illuminate the whole store. In the center of the site, there two tables covered with Washi paper. As a whole, the store successfully represents the brand's world view and innovative new fabric products.

Designer : Office Hiyoshizaka

REMIX'HOMME + REMIX'HEART / OHARASANDO REMIX BUILDING

(Page 195)

This flagship shop of multi-brand apparel is located in Hita city, Oita prefecture. The architect put emphasis on transparency of the interior, for shoppers inside the store feel uncomfortable when they are seen from outside the glazed openings. To make a gap of eye levels of people in store or on the street, men's floor is half underground and the ladies' floor is the raised ground floor. The concrete beams and columns surround the store to make buffering voids around under a thick concrete overhang. The repeated stark concrete lattice expressively induce visitors to step in the store. Once you enter the piloti, you will be impressed with the strong horizontal lines and the volume of the concrete.

Designer : TORU SHIMOKAWA architects

CONTENTS

August 2020

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 40 コンラッド瀋陽チャイニーズレストラン -MAN-
ストリックランド

SPECIAL FEATURE

連続企画／〈ウイズコロナ／ポストコロナ〉を考える Vol.2
〈職住一体〉と〈小商い〉の空間づくり

- 48 ボーナストラック
ツバメアーキテクツ
- 54 [記事] 多様な関係性の場が重なり
変動する時代を乗り越え
- 56 西日暮里スクランブル
ハギスタジオ
- 62 共創自治区 シキアミ コンコン
魚谷繁礼建築研究所 + muura
- 69 [記事] 人が暮らし、働く光景に
京都らしさが宿る
- 70 [レポート] アキナイガーデン
梅村陽一郎 神永侑子
- 73 富士見台トンネル
ノウサクジュンハイアーキテクツ
- 77 オデオンズ
オデオンズ
- 81 [記事] デザイナーが生み出した人とのつながりが
地域のコミュニティーとなる
- 83 ワイ・ギオン
エバーエッジ
- 88 テーラー・ハタノ／
A.C.E. 波多野一級建築士事務所
A.C.E. 波多野一級建築士事務所
- 91 [記事] 家業の本質を受け継ぐ
「職住一体型」設計事務所
- 92 [レポート] OSTR
太田翔 武井良祐
- 95 伊勢町ネスト
333アーキテクツ + 高橋良弘
- 101 つながるテラス
ビーフンデザイン プラグ建築研究所
- 107 鈴木家
キノアーキテクツ
- 112 五本木の集合住宅
仲建築設計スタジオ
- 118 [記事] 仲建築設計スタジオに聞く
職住近接空間のつくり方
- 120 樺の音テラス
つばめ舎建築設計+スタジオ伝伝
- 125 [レポート] トミトアーキテクチャ
富永美保 伊藤孝仁

取材・文◎難波工乙 梶原博子 佐藤千紗

FEATURE ARTICLE

業種特集／アパレルショップ

- 130 ユニクロ トーキョー
ヘルツォーク&ド・ムーロン 竹中工務店 乃村工務社
- 137 ユニクロ 原宿店
スペース ファーストリテイリング
- 141 ユニクロパーク 横浜ベイサイド店／
ジーユー ユニクロパーク 横浜ベイサイド店
藤本壮介建築設計事務所 スペース
- 147 カサ ロエベ 東京
ロエベ アーキテクチャーチーム
- 152 マルニ 表参道
マルニ
- 157 エフアイエル福岡
ムトカ建築事務所
- 162 イッセイ ミヤケ センバ
野間真吾
- 165 チャコット 京都店
サボースデザインオフィス
- 168 ス튜디오ス ウイメンズ 表参道店
鬼木孝一郎/ODS
- 172 エム・アイ・ディー 大丸心斎橋店
キュリオシティ
- 176 ビューティフルピープル 渋谷バルコ店
山本大介
- 180 ビオトープ フクオカ
ジェネラルデザイン
- 184 サカイ 渋谷スクランブルスクエア
プラスアイデザイン ゲルチョップ
- 188 アンダーソン アンダーソン
日吉坂事務所
- 192 トウモロランド 水戸京成店
ワークショップ ミロ
- 195 大原参道ビル／
リミックスオム + リミックスハート
トオル シモカワ アーキテクツ
- 199 ジェンティオ
アイイン

COLUMN & NEWS

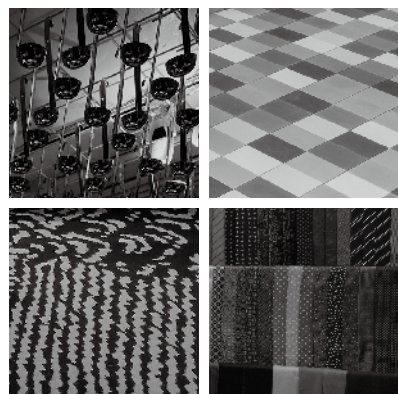
- 27 PARIS◎浦田薫
「ポスト・コロナ」に向けた
フランスの飲食業界の取り組み
- 29 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一
アフターコロナの飲食業界で模索される
「おもてなし」と「企画発信」

SERIAL

- 220 Lighting in the Space 明かりのある情景 56
文◎米津誠太郎
Smithfield(2009)
- 221 デザインの根っこ 27
文◎編集部
佐藤航(後編)
- 222 日本商空間デザイン史 20
文◎鈴木紀慶
2000～
- 224 商業空間は公共性を持つか 4
文◎西倉美祝
商業空間が「地に足をつけて生きる」ということ
- 226 CALENDAR & INFORMATION
- 228 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 18 広告 Index
- 203 誌上プレゼンテーション「音響設備・映像装置」
- 208 広告企画 「シート系建材」
- 212 広告企画 「ディスプレイ設備」
- 239 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークローム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイ	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース/ ディスプレイステージ	Display Space/ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター/リフト	Dumbwaiter/Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
MWC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター/ レジカウンター	Register, Cashier/ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台/調理台	Work Table, Worktop
WWC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	High Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板/木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート/平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第65巻 8号
 2020年8月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人/村上 桂
 発行所/株式会社商店建築社◎
 本社/東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部/総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,138円 本体1,944円
 年間購読料/25,656円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長/塩田健一
 副編集長/車田 創
 編集/伊藤梨香 柴崎慎大 平田 悠
 村上桂英 金子紗希
 DTPデザイン/宇澤佑佳(SOY)
 広告/三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏
 小杉匡弘 雨宮 諒
 販売/工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係/関根裕子
 経理/村上琴里
 支社/武村知秋(広告)
 アート・ディレクション/BOOTLEG
 レイアウトデザイン/BOOTLEG + 宇澤佑佳
 印刷/図書印刷株式会社



2020.8
 Vol.65 No.8

表紙写真/伊勢町ネスト(P.95)
 撮影/千葉正人

※ 図本誌を無断で複製複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)